

Gmina Józefów  
ul. Kościuszki 37  
23 – 460 Józefów

Odpowiedzi na zapytania wykonawców nr 1

Gmina Józefów prowadząc postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego, ogłoszenie nr 2024/BZP 00343066 z dnia 28.05.2024r. **Rozbudowa sieci kanalizacji sanitarnej i modernizacja infrastruktury wodno-kanalizacyjnej na terenie Gminy Józefów** przesyła niniejszym treść zapytań, które drogą elektroniczną w dniach 05.06.2024 roku wpłynęły do Zamawiającego dotyczącego przedmiotowego postępowania wraz z odpowiedziami.

**Część 3 zamówienia - Modernizacja ujęć wody i hydroforni w Józefowie.**

**Część 4 zamówienia - Modernizacja ujęć wody i hydroforni w Majdanie Nepryskim.**

**Część 5 zamówienia - Modernizacja ujęć wody i hydroforni w Stanisławowie oraz budowa stacji podnoszenia ciśnienia w Stanisławowie.**

1. Prosimy o udostępnienie przedmiarów robót w formacie ath.

**ODP: ZAMAWIAJĄCY INFORMUJE ŻE FORMAT UDOSTĘPNIONYCH PRZEDMIARÓW JEST WYSTARCZAJĄCA. NIE ZOSTANĄ UDOSTĘPNIONE PRZEDMIARY W FORMACIE ATH.**

2. Prosimy o potwierdzenie, że wyrób ze znakiem CE będzie wymagany tylko i wyłącznie jeśli takie oznakowanie wyrobu wynika z przepisów odrębnych a wystarczające dla Zamawiającego będą przepisy dotyczące wprowadzenia do obrotu lub udostępnienia na rynku krajowym zgodnie z przepisami prawa polskiego.

**ODP: POTWIERDZAMY.**

3. Prosimy o potwierdzenie, że użyty opis przepustnic w dokumentacji projektowej dotyczy tylko przepustnic z napędem on/off, w pozostałych przypadkach zgodnie z rysunkami należy stosować przepustnice z dźwignią ręczną oraz, że wszystkie przepustnice mają być w wykonaniu międzykołnierзовym. *„W celu odcięcia pracy w poszczególnych elementach instalacji należy zastosować przepustnice międzykołnierзовe. Dobrana przepustnice o średnicach DN150 mają korpusy w wykonaniu z żeliwa sferoidalnego pokrytego warstwą epoksydu. Przepustnice są wyposażone w napędy elektryczne z silownikami elektrycznymi ćwierćobrotowymi. Napęd powinien być fabrycznie wyposażony w grzałkę antykondensacyjną o mocy 4W. Moment obrotowy napędy nominalny powinien wynosić min. 20Nm.”*

**ODP: POTWIERDZAMY.**

4. Prosimy o doprecyzowanie czy w zadaniu 3A zestaw ma być sterowny 1 falownikiem, czy może ma być zastosowany ten sam standard co w poprzednich zadaniach – układ wielofalownikowy.

**ODP: W zadaniu 3A, ma być zastosowany zestaw wielofalownikowy zgodnie z opisem technicznym branży sanitarnej strona 101 Załącznika nr 10e – 3a.**

5. Prosimy o doprecyzowanie, czy w zadaniu 3B zestaw ma być sterowny 1 falownikiem, czy może ma być zastosowany ten sam standard co w poprzednich zadaniach – układ wielofalownikowy.

**ODP: W zadaniu 3B, ma być zastosowany zestaw wielofalownikowy zgodnie z opisem technicznym branży sanitarnej strona 111 Załącznika nr 10e – 3b.**

6. Prosimy o potwierdzenie, że strona tłoczna kolektora zestawu hydroforowego powinna być wykonana w klasie ciśnieniowej PN16 ze względu na wysokie parametry pomp (dotyczy zadania 3B).

**ODP: Strona tłoczna ma być wykonana w PN16**

7. Prosimy o doprecyzowanie, czy w zadaniu 3B kontener ma być takiej samej wielkości oraz z takim samym układem pomieszczeń jak w zadaniu 2A i 1B – w opisie wymieniono chlorator – natomiast zamieszczone rysunki nie uwzględniają tego rozwiązania.

**ODP: W zadaniu 3B kontener ma posiadać wymiary 5x3,0m zgodnie z częścią rysunkową dokumentacji.**

8. Prosimy o potwierdzenie, że zgodnie z projektem należy zamontować oczomyjkę montowaną do ściany typu (myjka do oczu z misą). W przedmiarze widnieje pozycja oczomyjka o wydajności 120l/min – parametr ten dotyczy innego typu oczomyjek– tzn. wersji łączonych z natryskiem prysznicowym. Projekt ma nie przystosowany kontener zarówno wysokościowo jak i w kwestii odwodnienia dla tego typu rozwiązania, ponadto projekt w części rysunkowej oraz opisowej (pomijając pozycję z przedmiaru robót) wskazuje na oczomyjkę montowaną do ściany typu (myjka do oczu z misą).

**ODP: Omyłka pisarska. Należy zastosować oczomyjkę o wydajności min. 12 l/min**

9. Dotyczy Zadanie 2B. Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności oraz wskazanie długości rury pompowej (pion) – wg przedmiaru rura tłoczną o śr. 80 mm ma długość 29,33m, natomiast na rysunku IS.02 „Schemat obudowy studni głębinowej S3” (dokumentacja strona 500) poz. nr 36 wskazano – L=18 m.

**ODP: Omyłka pisarska. Długość rury powinna wynosić 29,33m zgodnie z przedmiarem.**

10. Dotyczy Zadanie 1B, 2B, 3A. Prosimy o wyjaśnienie czy nowe rury okładzinowe studni Ø200 L=2,0 m, oraz jednoznaczne określenie materiału tej rury.

**ODP: Istniejące rury okładzinowe należy połączyć za pomocą połączeń kołnierzowych w z podkładką gumową.**

11. Prosimy o potwierdzenie, że zakres zamówienia nie obejmuje demontażu, wymiany lub modernizacji instalacji elektrycznych w istniejących budynkach hydroforni w m. Józefów, Majdan Nepryski, Stanisławów.

**ODP: Potwierdzamy, że zakres nie obejmuje demontażu, wymiany lub modernizacji instalacji elektrycznych w istniejących budynkach hydroforni.**

12. Czy Zamawiający dopuszcza zastosowanie układów typu softstart dla rozruchu pomp głębinowych na modernizowanych ujęciach zamiast przetwornic częstotliwości?

**ODP: Zamawiający nie dopuszcza zastosowania softstartów do rozruchu pomp głębinowych zamiast przetwornic częstotliwości.**

13. Zgodnie z dokumentacją projektową należy wykonać modernizację studni głębinowej w m. Majdan Nepryski, która polegać będzie m.in. na zabudowie nowej obudowy naziemnej wyposażonej w przepływomierz, grzałkę elektryczną, oświetlenie, gn. serwisowe; w studni należy również zamontować sondę hydrostatyczną. Studnia ta jest oddalona od istniejącej hydroforni o kilkaset metrów, więc prosimy o wyjaśnienie:

- czy pomiędzy studnią głębinową, a istniejącą hydrofornią jest ułożony jakiś kabel sterowniczy? Jeżeli tak to prosimy o podanie jego typu, przekroju i ilości żył.

- czy studnia głębinowa posiada własne zasilanie 230/400V, z którego można będzie zasilić projektowane urządzenia elektryczne?

- w jakiś sposób należy przesłać dane z przepływomierza, sondy hydrostatycznej w studni do rozdzielnic sterowniczej znajdującej się w kontenerze zestawu pompowego?

**ODP: Pomiędzy istniejącą hydrofornią a działką ze studnią głębinową ułożony jest kabel YAKY 4x35mm<sup>2</sup>, który należy wykorzystać do zasilenia urządzeń elektrycznych. Pomiędzy działkami ułożony jest także kabel sterowniczy YAKY 3x2,5mm<sup>2</sup>, który należy wykorzystać do przesyłu danych pomiędzy urządzeniami w studni a rozdzielnicą sterowniczą w kontenerze..**

14. W związku z rozbieżnościami prosimy o podanie prawidłowych wymiarów zbiornik retencyjnego V=200m<sup>3</sup>: (zadanie 1B)

- dokumentacja str. 31: średnica nominalna płaszcza, Ø=5,94 m; wysokość całkowita części cylindrycznej, h=8,0m;

- dokumentacja str. 61: średnica nominalna płaszcza, Ø=5,7 m, wysokość całkowita części cylindrycznej, h=8,13m

**ODP: Oczywista omyłka pisarska. Wszystkie pozostałe opisy techniczne oraz rysunki wskazują na średnicę 5,94m.**

**Prawidłowe parametry zbiornika to:**

- średnica zewnętrzna z izolacją Ø=5,94 m

- średnica nominalna Ø=5,7 m

- wysokość płaszcza 8,0 m

15. W związku z rozbieżnościami prosimy o podanie prawidłowych wymiarów zbiornik retencyjnego V=150m<sup>3</sup>: (zadanie 2A)

-dokumentacja str. 10: średnica nominalna płaszcza,  $\varnothing=5,9$  m; - dokumentacja str. 114: średnica nominalna płaszcza,  $\varnothing=5,7$  m,

**ODP: Oczywista omyłka pisarska. Wszystkie pozostałe opisy techniczne oraz rysunki wskazują na średnicę 5,7m, ale Zamawiający dopuszcza inną średnicę zbiornika przy zachowaniu pojemności całkowitej  $V=150m^3$  oraz dostosowaniu fundamentów do średnicy zbiornika.**

16. Prosimy o wyjaśnienie, czy prawidłowa jest dla zbiornika  $V=50m^3$  „średnica nominalna płaszcza 4,65 m” – jest to nietypowy wymiar dla zbiorników o tej pojemności.

**ODP: Średnica nominalna płaszcza jest prawidłowa. Zamawiający dopuszcza inną średnicę zbiornika przy zachowaniu pojemności całkowitej  $V=50m^3$  oraz dostosowaniu fundamentów do średnicy zbiornika.**

17. Zgodnie z przedmiarem robót dla zadania 3A pozycja nr 33 i 34 należałoby zamontować dwa (2) komplety: pompa głębinowe z rurą tłoczną o śr. 80 mm i długości 38 m. Zgodnie z dokumentacją do uzbrojenie jest tylko jedna studnia. Czy w pozycji nr 34 wycenić należy dostawę jednej pompy głębinowej rezerwowej bez pionu tłocznego. Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności i korektę przedmiaru.

**ODP: W zadaniu 3A, mają zostać dostarczone 2 pompy (jedna rezerwowa, dostarczona do magazynu wskazanego przez Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Józefowie) o wysokości podnoszenia 40m zgodnie z opisem technicznym branży sanitarnej strona 110 Załącznika nr 10e – 3a.**

18. Prosimy o sprecyzowanie i opisanie czynności wchodzących w zakres „czyszczenia i odmulenia” studni głębinowych – brak informacji w dokumentacji.

**ODP: Czyszczenie studni powinno polegać na mechanicznym czyszczeniu studni poprzez szczotkowanie w celu usunięcia luźnych i słabo zwięzłych osadów, które nagromadziły się na wewnętrznej części kolumny filtrowej. Następnie należy wykonać płukanie niskociśnieniowe w celu usunięcia luźnych i słabo zwięzłych osadów z filtra oraz strefy przyfiltrowej. Następnie za pomocą pompy należy wypompować osad nagromadzony w studni. W ostatnim etapie należy wykonać dezynfekcję za pomocą podchlorynu sodu.**

19. Prosimy o potwierdzenie, że studnie głębinowe nie wymagają regeneracji.

**ODP: Czyszczenie (regeneracja) studni powinna zostać wykonane, jeżeli po demontażu istniejącej pompy zostanie stwierdzony zły stan studni. Technologię czyszczenia (regeneracji) należy dobrać na budowie w zależności od stanu studni.**

20. Prosimy o podanie całkowitej głębokości studni głębinowych oraz długości kolumn filtrowych.

**ODP: Głębokości studni głębinowych oraz kolumn filtrowych znajdują się na rysunkach. Dodatkowo załączono dokumentację hydrogeologiczną ujęć.**

21. Ze względu na brak informacji dotyczących konstrukcji i aktualnego stanu modernizowanych studni głębinowych prosimy o usunięcie z przedmiotu zamówienia czyszczenia studni i zlecenie ich realizacji w ramach robót dodatkowych. Zamieszczony na stronie postępowania „Załącznik dodatkowy” z roku 1999 dotyczy wyłącznie studni podstawowej nr 3 w Majdanie Nepryskim. Zgodnie z przepisami Pzp przedmiot zamówienia należy opisywać w sposób wyczerpujący i jednoznaczny, natomiast w tym przypadku nie można przewidzieć zakresu i wartości czyszczenia/regeneracji studni jeżeli po demontażu istniejącej pompy zostanie stwierdzony ich zły stan – jest to zdarzenie przyszłe i niemożliwe to przewidzenia na etapie składania ofert przetargowych. Jeżeli czyszczeni/regeneracja miały być objęte przedmiotem zamówienia to należało podczas opracowywania dokumentacji zlecić odpowiednie ekspertyzy – a na tym etapie wykonawcy nie są w stanie prawidłowo wycenić tego zakresu robót.

**ODP: Czyszczenie studni powinno polegać na mechanicznym czyszczeniu studni poprzez szczotkowanie w celu usunięcia luźnych i słabo zwięzłych osadów, które nagromadziły się na wewnętrznej części kolumny filtrowej. Następnie należy wykonać płukanie niskociśnieniowe w celu usunięcia luźnych i słabo zwięzłych osadów z filtra oraz strefy przyfiltrowej. Następnie za pomocą pompy należy wypompować osad nagromadzony w studni. W ostatnim etapie należy wykonać dezynfekcję za pomocą podchlorynu sodu.**

22. W przedmiarach robót dla Zadania 1B (pozycja nr 54) występuje pozycja dotycząca wykonania drenażu: „Drenaż rurowy jednorzędowy w uprzednio przygotowanej obsypce w wykopie suchym”, W dokumentacji projektowej brak informacji aby należało wykonać drenaż – prosimy o wyjaśnienie oraz w przypadku konieczności wykonania drenażu o uzupełnienie dokumentacji projektowej o część opisową i rysunkową.

**ODP: Zadanie 1B : Należy wykonać drenaż w celu odwodnienia terenu Ujęcia Wody. Drenaż wykonać z rur PP110 SN8  $i=2\%$  na podsypce piaskowej o grubości 10cm, wzdłuż rurociągu PEØ160 na działce nr ewid. 26/1.**

23. Dotyczy Zadania 2A. Zgodnie z projektem str. 134 pkt. 4 wody spustowe i przelewowe zostaną odprowadzone do istniejącego zbiornika na działce, natomiast na stronie 133 wskazano, że w zakresie jest „Wymiana istniejącego zbiornika bezodpływowego zbiornika wody pitnej” - prosimy o wyjaśnienie rozbieżności.

**ODP: W ramach inwestycji należy zlikwidować istniejący zbiornik wody pitnej. Natomiast wody przelewowe i spustowe będą odprowadzane do istniejącego zbiornika na działce.**

24. Dotyczy Zadania 2B. Prosimy o załączenie prawidłowego rysunku zagospodarowania terenu – w dokumentacji na str. 45 znajduje się Zagospodarowanie terenu dla Zadania 4, zamiast 2B.

**ODP: Załączono poprawny rysunek.**

25. Dotyczy Zadania 3A. W dokumentacji str. 86 znajduje się zapis: „Utylizacja Zdemontowanych urządzeń, zbiornika wody pitnej, likwidowanych metalowych rurociągów wodociągowych wraz z towarzyszącym uzbrojeniem i armaturą znajduje się po stronie Inwestora” Prosimy o potwierdzeni, że w zakresie Zadania 3A nie ma zbiornika wody pitnej przeznaczonego do demontażu.

**ODP: W zakresie Zadania 3A nie ma zbiornika wody pitnej przeznaczonego do demontażu.**

26. Dotyczy Zdania 3B. W dokumentacji str. 151 zamieszczono rysunek na których oznaczono: Prosimy o wyjaśnienie i zamieszczenie prawidłowego rysunku i opisów, ponieważ zgodnie z częścią opisową w zakresie zadania 3B nie ma zbiornika retencyjnego, oraz istniejącego budynku hydroforni.

1○	Proj. zbiornik magazynowy wody pitnej o pojemności $V=150m^3$
2○	Proj. kontener z zestawem do podnoszenia ciśnienia
3○	Proj. lokalizacja agregatu prądotwórczego
4○	Istn. budynek hydroforni

**ODP: Analogicznie jak w rysunkach pozostałych branż w Zadaniu 3B brak zbiornika retencyjnego oraz budynku hydroforni. Załączono poprawny rysunek.**

27. Dotyczy Zadania 4. W dokumentacji str. 13 znajduje się zapis: „Ponad to w ramach inwestycji należy odciąć instalację wodociągową znajdującą się w budynku hydroforni”. Utylizacja zdemontowanych metalowych rurociągów wodociągowych wraz z towarzyszącym uzbrojeniem i armaturą znajduje się po stronie Inwestora.” Jeżeli ww. prace objęte są zamówieniem to prosimy o wskazanie wymaganych robót i materiałów oraz o uzupełnienie dokumentacji projektowej oraz przedmiaru robót dla tego zakresu.

**ODP: W ramach zadania należy odciąć instalację znajdującą się w budynku hydroforni poprzez likwidację odcinka ziemnego rurociągu o długości  $L=16,15m$  (odcięcie rurociągu, montaż trójnika i montaż ślepego kołnierza). W celu uszczegółowienia kosztorysu rozbito pozycje w kosztorysie 11. Załączono nowy kosztorys w którym uszczegółowiono zapisy.**

28. W przedmiarach robót dublują się pozycje dotyczące dostawy i montażu:

Zadanie 1B	Obudowa studni
	Zbiornik retencyjny $V=200\text{m}^3$
	Agregat prądotwórczy
Zadanie 2A	Zbiornik retencyjny $V=150\text{m}^3$
	Agregat prądotwórczy
Zadanie 1B	Obudowa studni
Zadanie 3A	Zbiornik retencyjny $V=50\text{m}^3$
	Agregat prądotwórczy
	Obudowa studni
Zadanie 3B	Agregat prądotwórczy

Prosimy o potwierdzenie, że należy dostarczyć po 1 kpl urządzeń zawartych w przedmiarach branży sanitarnej i elektrycznej.

**ODP: Przedmiary mają wyłącznie charakter poglądowy i pomocniczy. W odniesieniu do agregatów, zbiorników oraz obudów studni należy dostarczyć po 1 kpl. urządzeń zawartych w przedmiarach branży sanitarnej oraz elektrycznej.**

29. Prosimy o wyjaśnienie rozbieżności oraz wskazanie sposobu wykończenia posadzek we wszystkich kontenerach (terakota czy posadzka żywiczna) oraz uzupełnienie przedmiaru robót, w którym brakuje pozycji dotyczących wykończenia posadzek w kontenerach: 30. Prosimy o potwierdzenie, że w każdym kontenerze należy zgodnie z projektem zamontować jeden wentylator – w niektórych przedmiarach robót uwzględniono dwa wentylatory (zadanie 1B, pozycja nr 93 str. 27/33).

**ODP: W każdym kontenerze wykończenie posadzki powinno być wykonane z posadzki żywicznej. Przedmiary mają wyłącznie charakter pomocniczy.**

30. Prosimy o potwierdzenie, że w każdym kontenerze należy zgodnie z projektem zamontować jeden wentylator – w niektórych przedmiarach robót uwzględniono dwa wentylatory (zadanie 1B, pozycja nr 93 str. 27/33).

**ODP: W kontenerze należy zastosować jeden wentylator.**

31. Dotyczy Zadanie 3A – w przedmiarze znajduje się pozycja nr 69 (str. 17/41) oraz w dokumentacji projektowej (str. 99/184) dotycząca montażu lampy UV o przepływie  $46,00 \text{ m}^3/\text{h}$ , podczas gdy zaprojektowano zestaw hydroforowy o wydajności  $24,0 \text{ m}^3/\text{h}$ . Dla hydroforni wystarczająca byłaby lampa UV o przepływie  $24,4 \text{ m}^3/\text{h}$  – a zamontowanie lampy o dużo większym przepływie niż wydajność zestawu podającego wodę do sieci prowadzić może do uszkodzenia lampy UV. Prosimy o zajęcie stanowiska, wyjaśnienie i korektę zapisów dokumentacji przetargowej.

**ODP: Zgodnie z dokumentacją projektową lampa UV powinna być o „maksymalnym chwilowym przepływie  $46,00 \text{ m}^3/\text{h}$ ”.**

32. Dotyczy Zadanie 3A w przedmiarze znajduje się pozycja nr 58 (str. 17/41) „Odmulacze (osadniki) żeliwne kołnierzone o śr. rur przyłącznych 65-80 mm – 2 szt” – prosimy o wyjaśnienie czego dotyczy ta pozycja ponieważ brak takiego materiału na rysunku „Rzut kontenera – instalacja wodociągowa”.

**ODP: Kosztorysy mają charakter pomocniczy. Proszę nie brać pod uwagę poz. 58 z kosztorysu dla Zadania 3A.**

33. W przedmiarach robót dotyczących montażu kontenerowej stacji do podnoszenia ciśnienia znajdują się pozycje: „Konstrukcje stalowe podprac i zawieszę o masie elementu do 200 kg z wibroizolatorami – obmiar : 1,0 kg” Prosimy o wskazanie prawidłowego obmiaru dla ww. pozycji.

**ODP: Obmiar przedmiaru jest prawidłowy, waga do 200 kg. Prawidłowa jednostka obmiaru 1 kpl.**

34. W przedmiarach robót dotyczących montażu kontenerowej stacji do podnoszenia ciśnienia znajdują się pozycje: „*Podpory stalowe do rurociągów – obmiar: 0,650 t*” Obmiar wskazywałby, że podpory mają wagę 650 kg, co jest wartością zawyżoną - prosimy o wskazanie prawidłowego obmiaru.

**ODP: Waga podpór do 130kg.**

35. Przedmiar robót dla Zadania 3B nie uwzględnia dostawy i montażu lampy UV – prosimy o potwierdzenie, że dostawa i montaż lampy UV nie wchodzi w zakres Zadania 3B.

**ODP: Dostawa i montaż lampy UV nie wchodzi w zakres Zadania 3B.**

36. W przedmiarze robót dla Zadania 1A dotyczącego demontażu zbiornika magazynowego wody pitnej [str. (11-13)/33] nie uwzględniono utwardzeń terenu, podczas gdy w dokumentacji projektowej (str. 27/75) na planie zagospodarowania znajdują się: „*Teren utwardzony – projektowany*” – jeżeli prace te wchodzi w zakres zamówienia to prosimy o uzupełnienie przedmiaru robót

**ODP: Załączono kosztorys dla rozbiórki zbiornika, który uwzględnia ww pozycje w kosztorysie.**

Gmina Józefów informuje, że niniejsze wyjaśnienie treści SWZ stają się jej integralną częścią i będą wiążące przy składaniu ofert. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią SWZ, a treścią niniejszych wyjaśnień, jako obowiązujące należy przyjąć treść pisma, zawierającego późniejsze oświadczenie Zamawiającego.

  
**BURMISTRZ**  
*Roman Dziura*